Han skal ikke knuse et knekket rør og ikke slukke en rykende veke. Es.42.3

# PFN Kontakten

Nr.1 - 2012 Årgang 24 Nyheter fra Prison Fellowship Norge

## Nyhetsblad og årsmøteinnkalling




## Mangfoldig arbeid i mange regioner -oppsummering av 2011, og litt om veien videre

# Kurs i frivillig kristent fengselsarbeid i Horten 30. og 31.mars 2012

Sted: Horten Misjonskirke, Ferjegata 11

Tema: Fra soning til forsoning

Pris 150,- for begge dagene
samt 150,- for middag lørdag

Undervisning av sentrale ressurser i PFN samt fengselsprest

**Påmelding til post@pfn.no eller sms til 47 45 49 00 innen tirsdag 27.mars**

*Med forbehold om endringer i innhold og rekkefølge på temaer.*

Fredag

| | |
|---|---|
| Kl.1700 | Velkommen, innføring, presentasjon av PFI og PFN |
| Kl.1800 | Sosiologi: hvem er de som havner i fengsel |
| Kl.1915 | Veien til soning |
| Kl.2015 | Hvem er vi som besøker –sosialt og åndelig fundament |

Lørdag

| | |
|---|---|
| Kl.0900 | Om å lytte og om å lære, her, i fengslet og i livet |
| Kl.1000 | Om hverdagen i fengselet og om soningsplan |
| Kl.1100 | om ulike behov og grupper i fengslet |
| Kl.1230 | Fengselsprestens rolle -samarbeid og organisering |
| Kl.1345 | Regler og begrensinger. Den gode samtalen. |
| Kl.1445 | Relasjonsmodellen –veien fra soning til forsoning |
| Kl.1545 | oppsummering, planlegging, evaluering. Avslutning 1630 |

# *Fengslende dager* fredag 31.august til søndag 2.september 2012

***Årets storsamling for kristne frivillige fengselsarbeidere***

Sted: Gavelstad Gjestegård, Svarstad
Mer informasjon kommer –følg med på www.pfn.no og i PFN-Kontakten
**Påmelding til post@pfn.no eller sms til 47 45 49 00**

**Forespørsel**:
Angel Tree gruppen planlegger sommerleir i Halden for barn av innsatte første uken i juli. Spre det blant innsatte, skaff penger, sponsorer og matvarer. Og kanskje kunne du tenke deg å hjelpe til på leiren? Vi har kokke, leirprest og sosionom men trenger flere frivillige.

Om du kan tenke deg å bidra med praktisk hjelp, økonomisk eller på annen måte kontakt Elisabeth Vinje-Andersen 46866600 eller 47655900 eth@live.no

**Forespørsel**:
Av og til får vi spesielle behov å håndtere. En nederlender ender soningen om 2 1/2 måned. Hans kone døde. Han fikk ikke permisjon. Ingen andre slektninger som kan ivareta hans interesser. Vi har sjekket med **gevangenenzorg.nl** (Hans Barendrecht og Joost de Jager, PFN Nederland). De har funnet ut at hans hjem er oppløst, møbler, TV, seng etc er i container, kjørt bort til lager. Kan fås ut ved å dekke kostnader, dvs Eur 3.500,- Stor fortvilelse. Han har ingen penger. Ta kontakt med Ingvald Viken på 911 22 533 om du vil hjelpe.

Smånyheter:

PFN hadde et møte med Justisdepartementte ved avd.dir.Andreas Skulberg onsdag 4,januar. Målene fra vår side var blant annet å gjøre kriminalomsorgen mer oppmerksom på omfanget av vårt arbeid og gjensidige fordeler ved tettere samarbeid, avklaring av Relasjonsmodellen kontra Røde Kors sin praksis, og hvilke muligheter det var for økonomisk støtte.

# Relasjonsmodellen

Ingvald Viken har sagt det en del ganger som jeg har hørt det: Mennesker (innsatte) får tillit til og blir kjent med mennesker, ikke organisasjoner. I dette ligger det slik jeg tolker det en vektlegging av at det er vi som enkeltmennesker som ser i øynene, tar i hånda, viser om vi har oppriktig omsorg og følger opp det vi lover, og slik bygger tillit og vennskap.

Omstendelig parafrase ;-)

Vi vil selvsagt bygge en organisasjonskultur som gjør at alle parter stoler på oss, både innsatte, pårørende, fengselsmyndigheter og –prester, og offentlige og private hjelpeinstanser. Stoler på oss om organisasjon og som enkeltmennesker.

Og det skjer gjennom personlig kontakt og vennskap –på fint kalt relasjoner.

I Justisdepartementet i januar fikk vi full aksept for vår *relasjonsmodell* der vi knytter personlige kontakter med innsatte gjennom Gudstjenester, Alphakurs og lignende, gjerne følge opp kontakten gjennom besøks– og mentortjeneste så ofte som det ligger til rette for det, og følge innsatte gjennom soningsløpet, til ulike soningsenheter, aller helst møte i døra ved løslatelse og følge inn i rusfrie, vennskapelige frivillige nettverk som ikke hjelper fordi de får betalt for det i kroner.

Noen forbehold: vi følger ikke opp innsatte og løslatte alene, men som organisasjon og i team. Fengselsmyndighetene har all rett til å vurdere forhold ved den innsatte eller våre medarbeidere og tillate eller avslå kontakt som uansett må være ønsket av den innsatte. Så blir det vår utfordring å kurse og trene våre medarbeider så de kan få tillit så ofte som mulig.

Og så må vi jobbe mer med andre halvdel av veien *"fra soning til forsoning":* ut av fengseldøra og inn i samfunnet. Vi trenger å utfordre menighetene vi tilhører til å ta ansvar for løslatte, tørrlagte og nyfrelste på en måte som få menigheter gjør i dag. Vi trenger boliger, vennskap, måltidsfellesskap, sosiale og åndelige sammenkomster og spontan medmenneskelighet –vi trenger mennesker som gjør alt det de likevel gjør; planlegge økonomi, spise, gå på møte, i skogen, jobbe, studere og lære; sammen med noen som trenger det.

*Vi trenger flere som gjør det de likevel hadde gjort – sammen med noen som trenger det*

Trenger det gjøres vanskeligere?



Daglig leder
Odd Arvid Stykket

## Kombinert nyhetsblad, årsmøteinnkalling og årsberetning

I år har vi utvidet årsberetningen og har tatt med noe mer informasjon fra hver virkegren i arbeidet. Vi fant at dette kunne være en interessant oversikt for både medlemmer, medarbeidere og samarbeidspartnere. Årsmøteinnkallingen som sendes til betalende medlemmer skal innbefatte årsberetningen og regnskap –og da var veien kort til å kombinere nyhetsbrev og den oppsummeringen av vår virksomhet som årsberetningen, er i en utsendelse som går til alle våre faste mottakere av PFN-kontakten.
Du som mottar dette trenger altså ikke være medlem, men er ansatt i kriminalomsorgen, har gitt oss en gave, eller har på annen måte potensiell interesse for arbeidet vårt.

Det er bare en ytre beskrivelse av hva som skjer, og det viktigste skjer på innsiden av mennesker. Men det sier likevel litt om hvem vi er og hva vi gjør.

Les og lær, bli inspirert og bli med!

## Innkalling: Årsmøte i PF fredag 27.04.2012 kl 1800 (til ca 2130)

Prison Fellowship Norge

# Kjære medlem i PF Norge!

Du innkalles med dette til Årsmøte i PF Norge iflg vedtektene.
Møtet finner sted i **Bærum Misjonskirke, Gamle Drammensvei 18 - 1, 1369 Stabekk**
Kjør E 18. Kom inn på Gamle Drammensvei enten ved å kjøre av på Lysaker (lysakerlokket og kjøre retning Stabekk) eller ta av ved Strand og kjøre retning Stabekk, men ikke over jernbanen men fortsette videre. Misjonskirken ligger vis a vis Stabekk Videregående Skole.

Det er viktig at du kommer og deltar i samtalen om videreutvikling av virksomheten.
Vår daglige leder **Odd Arvid Stykket** vil innlede til dialog om utviklingen videre.

Årsmøtesaker

1. Årsberetning (se vedlegg)
2. Regnskap (se vedlegg)
3. Revisors beretning (vil foreligge på møtet)
4. Valg av styremedlemmer og varamedlemmer (se liste nedenfor vedr. valget)
5. Kontingenten. Forslag: ingen endring: kr 200 for enkeltmedlemmer, 300 for ektepar
6. Valg av revisor / godtgjørelse til revisor

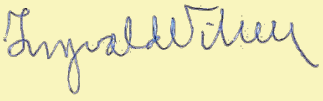
Valget: Valgkomiteen består av Inger Veiby, Ole Christian Lie og Thore V. Johnsen.

Dagens styremedlemmer og vara:
(formann velges hvert år for ett år, likeså vara, andre for 2 år)

| | | |
|---|---|---|
| Formann | Ingvald Viken | På valg |
| Nestformann | Tove Stabell | Ikke på valg |
| Sekretær | Arne Synnes | Ikke på valg |
| Kasserer | Jan Strand | Ikke på valg |
| Medlem | Gunnar Skattum | På valg |
| Medlem | Inger Helene Veiby | På valg |
| Medlem | Elisabeth Vinje-Andersen | Ikke på valg |
| Medlem | Magne Hanssen | Ikke på valg |
| 1.varamedlem | Bodil Kvamme Myhre | På valg |
| 2.varamedlem | Asbjørn Håvik | På valg |

**Velkommen til vårt Årsmøte!**
**Enkel bevertning.**
**HUSK PÅMELDING**
**Ingvald Viken 91122533,**
**ingvald.viken@getmail.no**
**eller Arne Synnes 99294356**
**arne.synnes@online.no**

**Velkommen!**



**Ingvald Viken, styreleder**

# Årsberetning 2011 Prison Fellowship Norge

**STYRET I 2011:**



Ingvald Viken, styreleder ←



Jan Strand, Styremedlem og regnskapsfører ←



Elisabeth Vinje-Andersen, ← Styremedlem

Magne Hanssen, Styremedlem →





Tove Stabell, nestleder ←



Gunnar Skattum, styremedlem ←

Bodil Kvamme Myhre, varamedlem
Asbjørn Håvik, varamedlem



**STAB**

Thore V. Johnsen, sjelesørger og veileder →

Gillian Holby, internasjonal bønnekontakt
Gunnar Skattum, regionsleder Kløfta,
Magne Hanssen, regionleder Skien,
Inger Veiby, leder Drammen,
Asbjørn Håvik, regionsleder Rogaland



Arne Synnes, Sekretær ←



Inger Helene Veiby, styremedlem ←

# Årsberetning 2011 Prison Fellowship Norge



**DAGLIG LEDER**
Odd Arvid Stykket, Skien→

**VALGKOMITE**
Inger Veiby
Ole Christian Lie
Thore V. Johnsen

**LANDSRÅD**
Trygve Eriksen
Ingjerd Kvarme
Finn Kristian Marthinsen
Lars Rise
Rolf B. Wegner

**REVISOR**
Per Steinar Krogstad, Rolvsøy

**VIRKSOMHETENS ART OG LOKALISERING**
Prison Fellowhip Norge er et norsk tverrkirkelig fengselsfellesskap (forening) tilsluttet Prison Fellowship International. Det har som formål

- Å gi håp, oppmuntring og støtte til innsatte og deres offer
- Å bidra til forsoning med familie – og reetablering i samfunnet
- Å tilby vennskap og nettverk under og etter soning

Virksomheten er lokalisert med kontoradresse i Slemdalsgate 18, Skien.

**FORTSATT DRIFT**
Regnskapet er avgitt under forutsetning av fortsatt drift, i samsvar med Regnskapslovens § 3-3.

**REDEGJØRELSE FOR ÅRSREGNSKAPET**
Organisasjonen hadde i 2011 en driftsinntekt på kr 615 720 mot kr 309 850 i 2010.
Resultatet ble et underskudd på kr 32 098 i 2011 mot et underskudd på kr 4 530 i 2010.
Det har blitt engasjert en konsulent som Fund Raiser (innsamlingsleder), som i 2011 dessverre har vært noe forhindret av sykdom. Gisle Lunde → sørget gjennom et uformelt tips for at vi fikk 200.000,- fra Eckbos legater i 2010 før han ble formelt engasjert av oss



## *Fund Raiser*

Samme legat ga oss 35.000,- i 2011, og andre søknader det har blitt arbeidet med har i hovedsak ikke ført frem i. Vi har fått MVA-refusjon på 11.222,- gjennom vår Fund Raiser.

**ARBEIDSMILJØ OG LIKESTILLING**
Daglig leder har vært ansatt i 50% stilling fra 1.januar til 30.mars og 60% fra 1.april til 31.desember. Ønsket har vært å ha daglig leder i 100% stilling, og målet skissert i Prosjekt FIG som brukt som grunnlag for legatsøknader og lignende er 1,4 årsverk på daglig leder og sekretær. Økonomien i PFN har hindret dette. De viktigste inntektskildene har vært støtte fra Eckbos legat, frivillige gaver, annonsestøtte og støtte fra Pinsekirken Tabernaklet Skien

Styret består av 8 medlemmer og 2 varamedlemmer. Styreleder er mann og nestleder er kvinne. Totalt er det 5 menn og 3 kvinner i styret, 1 mann og 1 kvinne blant varamedlemmene.

**YTRE MILJØ**
Organisasjonens virksomhet medfører verken forurensing eller utslipp som er til skade for det ytre miljø.

**ANTALL MEDLEMMER:**
Antall medlemmer ved utgangen 2011 var 261, som er en økning på 41 siden i fjor.

**STYREMØTER, ÅRSMØTE OG LANDSRÅDET**
Det har blitt holdt 6 styremøter i 2011, og har blitt behandlet 47 saker .
Møte med Landsrådet 12.april og 22.november:
Fokus har vært på Angel Tree, rehabilitering, mål og strategier

Årsmøtet for 2010 ble avholdt 29.april 2011 på Stabekk:
I tillegg til de vanlige årsmøtesakene, ble antall styremedlemmer utvidet til 8. Det ble vedtatt at fengselsgrupper fra menigheter og kristne organisasjoner kan bli medlem i PFN etter søknad.

**PUBLIKASJONER**
Vårt informasjonsblad **PFN-kontakten** har kommet ut tre ganger i løpet av 2011. Vi har fremdeles reklameannonser som delfinansierer nyhetsbrevet. Det er et mål å gi ut fire nyhetsbrev i året, med flere personlige historier og evangelisk innhold, og mer spisset mot medlemsgruppen.




## *www.pfn.no*

Vårt **nettsted** www.pfn.no fungerte på et moderat nivå første halvår med et publikasjonssystem som ikke ble vedlikeholdt fra leverandørens side, og i juni falt sidene helt ut. Siste halvår har det kun vært en midlertidig forside som har vært i drift.
Det nye systemet som kom i drift i november 2011 er det største og mest anerkjente blant menigheter i Norge i dag, er drevet av kristne, og har alle muligheter vi trenger etter hvert som daglig leder og stab får fylt det med innhold. Det krever imidlertid også noe opplæring. Historiske artikler er bevart og skal på sikt legges inn på nytt.

# Årsberetning 2011 Prison Fellowship Norge







**Vervebrosjyren** og **innsattbrosjyren** har fått mindre justeringer og har blitt trykt opp i flere eksemplarer. Det er en fire siders A5 brosjyre rettet mot aktuelle medarbeidere, til bruk ved informasjon og medlems- og medarbeiderverving. En tilsvarende brosjyre som forteller om våre tjenester og som er rettet mot innsatte og pårørende er med norsk og engelsk tekst. Brosjyrene er blitt distribuert til regionslederne.




Det har blitt laget to **roll-up** reklameskilt som har blitt aktivt brukt av Kløfta -regionen, Halden, daglig leder og styreformann, på ulike åpne eller utadrettede samlinger.

For tiende året på rad har vi kunnet sende **kalendere** til alle fengslene i Norge. Odd S. Beverfjord har i løpet av 2011 gjort ferdig et meget godt produkt for kalenderåret 2012 både kunstnerisk og innholdsmessig.




Kalenderen er blitt meget godt mottatt i fengslene, og flere tok kontakt før årsskiftet for å be om å få kalenderen tilsendt – løslatte, medarbeidere og innsatte. Kalenderen ble pakket sammen med PFN-Kontakten Nr.3-2011 for å vise samtlige medlemmer samt fengselsadministrasjon og andre vi sender nyhetsbrevet til hva vi deler ut. Det ble da også lagt ved gavebrev med mulighet til å gi støtte til kalendertrykking og –utdeling.

**FENGSLENDE DAGER 2011.**
Disse gikk av stabelen 23.-25. september på Vatnar Leirsted. Det var 32 deltakere som møttes til gjensidig inspirasjon og opplæring. Organisasjonens misjon og visjon ble gjennomgått, og spesielt inspirerende var en tidligere innsatt svensk dame sitt vitnesbyrd om veien fra tung kriminalitet til et liv som nå hjelper mange andre i flere land. Hun ønsker av sikkerhetshensyn ikke å navngis i offentlige dokumenter.

**MEDLEMSKAP I ANDRE ORGANISASJONER**
PFN har vært medlem i Prison Fellowhip International siden 1988, som den første nasjonale organisasjonen i Europa utenom UK.

Det er stadig tett kontakt med PFI i forbindelse med at det er mange utenlandske innsatte i Norge. Assistanse til familiemedlemmer av utenlandske innsatte på besøk i Norge fortsatte også i 2011.

I månedsskiftet juni/juli var først daglig leder på en ukes ledertrening i forkant av PFI sin verdenskonferanse i Toronto, Canada. Deretter kom også Ingvald og Eva Viken, Ole Christian og Renate Lie og Gunnar Skattum og deltok på selve konferansen. Det ble tid til et besøk til Niagara Falls blant annet sammen med Sola Mabo, en som nå er pastor og leder for rusrehabiliteringsarbeid i Nigeria, og som PFN bisto i norske fengsler for ca tjue år siden.

Den norske delegasjonen i Toronto 2011, + Sola Mabo og uten Odd Arvid Stykket



Etter at Kirkens Edruskapsråd gikk inn i Blå Kors Norge fra 1.1.2010, er nå PFN medlem i Blå Kors. PFN er også medlem i Frivillighet Norge, og dermed i det offisielle Frivillighetsregisteret. PFN er også medlem i organisasjonen Soria Moria, som jobber med å tilrettelegge systemer for finansieringsordninger gjennom nye media.

PFI har inngått en gjensidig intensjonsavtale med ALPHA internasjonalt, som også gjør at PFN kan nyttiggjøre seg ressurser i ALPHA nasjonalt og internasjonalt. DL deltok i Prison Ministry konferanse i regi av Alpha Internasjonalt i London i oktober, og knyttet verdifulle kontakter der.

**LATVIA**
Det har nå gått 12 år siden PFNs arbeide i Latvia begynte. Det nære samarbeidet med PF Latvia har fortsatt også i 2011. Fortsatt har kvinnefengselet i Riga vært hovedfokus for de mange besøk, med nærkontakt med fengselspresten, Rudite Losane, og godt samarbeid med ledelsen. Den gode kontakten med tenårings-avdelingen, mor- og barn-avdelingen og Myriam-prosjektet er videreført. Hovedpersoner fra PFNs side har vært Tove og Olaf Stabell, med god kobling også mot det som har skjedd for øvrig fra Østfolds side ved Kari Veel, Andreas Edvartsen og Inger

# Årsberetning 2011 Prison Fellowship Norge



Drammen fengsel

Hennestad.
Sommerleirarbeidet er videreført, og spesiell assistanse til flere unge løslatte mødre og deres barn, og en fosterfamilie med barnets mor i fengselet.
Det har etter hvert blitt flere lokale samarbeidsparter: Frelsesarmeen, noen aktive menigheter, omsorgsarbeid i Liepaja og ettervernstedet Ratnieki

**ANGEL TREE**
Elisabeth Vinje-Andersen leder en arbeidsgruppe som arbeider spesielt mot barn av innsatte. Arbeidsgruppen har søkt og fått noe midler og har mye av planene klare for sommerleir 2012.

**DIREKTE FENGSELSARBEID OG ETTERVERN**
Dette har vært et år med stor aktivitet i virksomheten i PFN. Fremdeles er hovedsatsingsområdet å betjene de enkelte innsatte med Gudstjenester sammen med fengselsprest eller i egen regi, Alphakurs og andre grupper, og besøkstjeneste. I tillegg legger vi til rette ved besøk fra pårørende, med hjelp til transport, overnatting og tolking.

**Region Kløfta/Kongssvinger:**
På Kløfta ligger Ullersmo fengsel med høyt sikkerhetsnivå og avdeling Kroksrud med lavt. Arbeidet på Kløfta med fredagskafe og en rekke hjelpere og gode hjelpetiltak man der kan få kontakt med ved permisjoner/ besøk og etter løslatelse er noe av det beste arbeidet PFN har hatt i 2011. Det innbefatter hytteturer, bilreparasjoner, flyttedugnader, gjelds- og økonomiveiledning, familierådgivning med mer.

Aktivitetene har i 2011 i tall vært som følger:
Gruppen har hatt 10 søndagsmøter på Sion Kløfta og fredagskafe 22 ganger i 2011. Regionen har gjennomført 32 samlinger på Kroksrud og 30 på Ullersmo, og Ole, Jan og Gunnar har hatt 148 oppfølgingssamtaler. Andre aktiviteter: 5 hytteturer, 20 dugnader, 5 nettverksmøter i andre menigheter, 6 flyttedugnader, 6 styremøter. Vi vil spesielt berømme ledertrioen Gunnar Skattum, Ole Christian Lie og Jan Strand som legger ned svært stor innsats i arbeidet, legger sin ære i å følge opp praktisk, sosialt og åndelig, og er tilgjengelige langt ut over det man kunne forvente.

Mot slutten av året ble det etablert kontakt og et begynnende samarbeid også med Bruvoll fengsel.

**Bastøy Fengsel:**
Det har vært avholdt 10 møter på Bastøya i 2011. Av dem en grillfest og en julefest. Det har vært en til en besøk fra gruppen, som går der fast og som oppfølging av medlemmer av PF i Ringerike og Skien Fengsel. Det har vært 8 - 30 innsatte på de vanlige møtene og på grillfesten ca 100. Besøksgruppen har bestått av PF`ere fra Moss, Tønsberg, Mjølløst gård i Sandefjord og menigheten Vintreet i Sandefjord.



Bastøy fengsel, kirken

Vi har vært opptil 15 personer av gangen og på grillfesten har vi fått forsterkninger fra andre PFmedlemmer. Da har vi vært ca. 30. Møtene har bestått av sang og musikk, andakt, vitnesbyrd, forbønn, mat og sosialt samvær.

Det har vært en endring av drivere på Mjølløst gård, vi fortsetter samarbeidet med stiftelsen Ny Vei ved Bjørn Erik Jensen som har flyttet videre fra Mjølløst og gjenopptar samarbeidet med Blåkors som nå selv igjen driver Mjølløst gård. Menigheten Vintreet i Sandefjord er

på vei inn i ett tett samarbeid med PFN, knyttet til kontakt med Mjølløst og Bastøy fengsel.

**Region Drammen:**
I Drammen fengsel ga vi julegaver til 55 innsatte. Vi ble sponset av private personer og det ble lagt ned mye arbeid i pakkingen

I Ringerike fengsel var vi 1.halvår 3 visitorer som gikk til hver vår besøkende. av de 3 ble 2 med i en bibelgruppe ( alpha) og der var det 8 til 10 innsatte. Den gruppen gikk fram til pinse.

Fra pinse og ut til september gikk en visitor til en fast innsatt hver 14,dag. Hun hadde hatt kontakt med 3 innsatte før det. Fra september var vi 4 visitorer som gikk en gang pr. mnd til hver vår innsatte, 1 kurs med fengsel og prest; 2 pf delt., kontakt med 10 innsatte pluss alpha. Vi har vært i fengselet 23 kvelder.

**Region Skien:**
Det har vært en jevn aktivitet gjennom året, mot fengslet i Skien, for å engasjere flere i arbeidet. En mindre gruppe har vært hovedaktørene i disse aktivitetene. Gjennom året har vi deltatt i 7 Gudstjenester og 10 avdelings møter i fengslet.
Vi har besøkt 3 fengsler utenfor

Fra region Kløfta sin fredagskafe på Sion






Skien fengsel

# Årsberetning 2011 Prison Fellowship Norge

regionen, henholdsvis Hønefoss, Sem og Bastøy.
Det har blitt organisert fengselskurs for nye besøkende til fengslet.
Dette har skjedd i samarbeid med fengselspresten ved Skien fengsel.

Videre har det første miljø og ettervernsenteret i regi av PFN blitt opprettet i Skien. Det ble åpnet 1. september 2011. Det er i første omgang 2 beboer rom, felles kjøkken, stue og bad, som står disponible for beboere.
Kategori beboere er folk som har endt sin soning, eller kommet ut fra andre situasjoner og trenger en tid til å etablere seg i det normale samfunn i forhold til jobb, bolig eller en utdanning, fagbrev etc.
Det har vært avholdt en info kveld i en lokal menighet om fengselsarbeidet.

Siden slutten av oktober måned, har det regelmessig hver tirsdagskveld vært avholdt fellesskapsmøter, med et sterkt åndelig innhold. Disse møtene har økt i antall besøkende hver gang. Det blir her invitert til de besøkende og melde seg til frivillig tjeneste, både til garasjemiljøet og til å engasjere seg i fengselsarbeidet.
Det har også blitt lagt opp til frokost på garasjen på ukedagene, med åpent for besøkende utenfra.

Det er bare frivillige arbeidere som har vært engasjert, bortsett fra DL fra PFN som har vært med å utvikle konseptet vi har i dag.

Ila fengsel



Det har vært 3 beboere som har bodd på garasjen.

I garasjen har vi også et lokale på rundt 95 m2, hvor nå møtene avholdes. Det var også i begynnelsen avholdt 3 loppesalg her til inntekt for arbeidet.

Det må og nevnes at Landskontoret for PFN nå er etablert i tilknytning til Garasjen Ettervernsenter i Skien.

Det har vært et spennende år, og særlig siste delen med utviklingen av Garasjen.

## Horten

Det er knyttet tettere kontakt med Horten misjonsmenighet sin fengselsgruppe, som fortsetter sitt trofaste arbeid i Horten Fengsel, bl.a med månedlige møter, enkeltbesøk og spesielle arrangementer, som den faste julefesten med gaver.

## Halden og Østfold forøvrig



Halden fengsel

Etter starten i 2010 begynner nå PFNs arbeid i Halden å finne sin form. Samarbeidet med fengselsprestene oppleves konstruktivt og oppmuntrende. PFN har hatt 18 gudstjenester sammen med prestene og 4 på egen hånd. Flere frivillige har fulgt opp innsatte gjennom enkeltbesøk, noen med god forberedelse til løslatelsen, bl.a. formidlet kontakt for en til PF Nigeria før hjemreisen dit, noe som viste seg å bli meget vellykket. Det har vært gjennomført praktisk hjelp til flytting for løslatte, og hjelp til pårørende av innsatte til transport og overnatting.

I Østfold for øvrig er det fast betjening av Ravneberget kvinnefengsel i Sarpsborg (hver 3. uke), Sarpsborg Fengsel (Alpha-samlinger annenhver lørdag) og månedlige opplegg i Indre Østfold Fengsel i Eidsberg og Trøgstad. Det er mye sang, vitnesbyrd og gode samtaler på disse samlingene. Det er over året mange eksempler på at innsatte har fått praktisk hjelp og noe oppfølging ved løslatelsen, og for flere innsatte har møtet med PF blitt starten på et nytt innhold i livet.
Flere pårørende til innsatte fra andre land har også i 2011 fått hjelp til besøksopplegget.

## Stavanger.

Arbeidet i Stavanger og på Åna har fortsatt i 2011 etter samme opplegg som tidligere, med samtalemøter i Stavanger og Alpha på Åna.
Det har også i 2011 vært satset på oppfølging av enkeltpersoner etter soning, med fast treffsted/ møteopplegg midt i byen og bygging av nettverk.
I alt 10-15 frivillige har jevnlig vært engasjert i PFs frivillige gruppe.

## Ila.

Ilagruppen har også i 2011 fortsatt sin trofaste tjeneste, i nært samarbeid med fengselspresten: En søndag fast i måneden i fengselsprestens gudstjeneste, og noen ganger som stand-in for presten. Og de faste bibelgruppene hver 14. dag har blitt videreført. Det har også i 2011 vært gjennomført enkeltbesøk overfor innsatte, og noen tidligere innsatte har blitt fulgt opp med besøk og praktisk hjelp til flytting, sommerferiefellesskap og andre relasjonsstyrkende aktiviteter.

## Kristiansand

Blåkors sin fengselsgruppe i Kristiansand har fast arbeid i fengselet der og er vår kontakt ved behov mht innsatte, kalenderutdeling m.m. Noen av deltakerne er medlemmer hos oss, og gruppen regnes som en del av vårt nettverk og arbeid.

# Årsberetning 2011

## Utvidelser

Det har i 2011 vært kontakt med aktuelle medarbeidere og menigheter i Arendal, Fræna, Sem, Sandefjord, Haugesund og Kragerø med tanke på å etablere nytt, styrke eksisterende eller etablere samarbeid om fengselsarbeid.

## Blessing Blues

Inger og Sigurd Heibø som ble med aktivt i region Skien i 2011 driver bluesbandet Rejoice, som deltok tre ganger på konseptet Blessing Blues. BB innebærer konsert i fengsel og gjerne på gatemøte og kirke, informasjons- og planleggingssamling med lokale kirker og medarbeidere, og evangelisering. I 2011 var vi på besøk i Hønefoss, Bastøy og Sem.



Rejoice spiller på Hønefoss torg på Blessing Blues tour

## Garasjen Ettervernsenter

Som nevnt i region Skien sin rapport er det startet et ettervernsenter, som også rommer landskontor og medarbeiderstab. Dette er en bevisst satsing på relasjonsmodellen som blant annet region Kløfta har praktisert over lang tid og som er hovedmodellen som styret i PFN støtter, med en relasjonskjede fra innsiden av fengsel, gjennom dørene og ut i et rusfritt omsorgsfellesskap, med praktisk hjelp på nødvendige områder, og frem til et praktisk, sosialt og åndelig harmonisk liv – gjerne som aktivt medlem i en etablert menighet.

Garasjen begynte i 2011 sitt arbeid med å bygge seg opp som PFN sitt nasjonale kompetansesenter, og sanke erfaringer for å komplettere reisen "fra soning til forsoning".

**

Odd Arvid Stykket, 22.03.2011

Regnskap 2011

### RESULTATREGNSKAP

**Driftsinntekt og -kostnad**

| **Inntekter** | 2011 | 2010 | Endring |
|---|---|---|---|
| **Lønnstilskudd** | 50 500,00 | 0 | 50 500,00 |
| Gaver fra legater | 165000,00 | 0,00 | 165000,00 |
| Annonseinntekter | 36 150,00 | 52 875,00 | -16 725,00 |
| Gaver til kalender | 34 730,00 | 26 025,00 | 8 705,00 |
| Medlemskontingent | 29 700,00 | 28 800,00 | 900,00 |
| Gaver og kollekter | 15 142,00 | 5 731,00 | 9 411,00 |
| Gaver til leder | 122 252,50 | 163 364,20 | -41 111,70 |
| Inntekter regionene | 139 368,05 | 33 054,83 | 106 313,22 |
| Diverse salgsinntekter | 3 676,99 | 0,00 | 3 676,99 |
| Deltakeravgifter | 19 201,00 | 0,00 | 19 201,00 |
| **Sum driftsinntekter** | 615 720,54 | 309 850,03 | 157 124,45 |
| | | | |
| **Kostnader** | | | |
| | | | |
| Administrasjon | 108 790,89 | 33 002,45 | 75 788,44 |
| Lønn og sosiale utgifter | 315 269,00 | 142 595,00 | 172 674,00 |
| Reisekostnader | 11 476,01 | 5 812,05 | 5 663,96 |
| Møter, kurs og lignende | 850,99 | 150,00 | 700,99 |
| Fengslende dager | 13 969,95 | 150,00 | 13 819,95 |
| Gaver | 9 016,50 | 374,00 | 8 642,50 |
| Kalender - trykk og frakt | 36 981,25 | 43 396,00 | -6 414,75 |
| Medlemsblad | 27 020,00 | 44 458,00 | -17 438,00 |
| Medlemskontingent andre org | 16 073,24 | 17 181,80 | -1 108,56 |
| Kostnader i regionene | 109 796,11 | 27 686,83 | 82 109,28 |
| Bankgebyr og finanskostnader | 253,00 | 116,00 | 137,00 |
| **Sum driftskostnder** | 649 496,94 | 314 922,13 | 334 574,81 |
| | | | |
| Sum Driftsresultat | -33 776,40 | -5 072,10 | 28 704,30 |
| **Finansinntekt og -kostnad** | | | |
| | | | |
| Renteinntekter | 1 843,63 | 541,44 | 1 302,19 |
| Valutatap | 165,53 | 0,00 | 165,53 |
| Sun finnansinntekt og -kostnad | 1 678,10 | 541,44 | 1 136,66 |
| **Årsresultat** | -32 098,30 | -4 530,66 | -27 567,64 |

Regnskap 2011

### BALANSE

**Eiendeler, egenkapital og gjeld**

| **Eiendeler** | 31.12.2011 | 31.12.2010 | Endring |
|---|---|---|---|
| | | | |
| Eiendeler regionene | 50 800,36 | 21 228,42 | 29 571,94 |
| Kalendergave tilsagn | 13 050,00 | 0,00 | 13 050,00 |
| Bankinnskudd | 106 578,17 | 290 395,76 | -183 817,59 |
| Kundefordringer | 2 800,00 | 0,00 | 2 800,00 |
| **Sum elendeler** | 173 228,53 | 311 624,18 | -138 395,65 |
| | | | |
| **Egenkapital og gjeld** | | | |
| | | | |
| Egenkapital | 19 203,79 | 51 302,09 | -32 098,30 |
| Latvia Hus | 10 805,46 | 10 709,19 | 96,27 |
| Forskuddsbetalt kontingent | 0,00 | 500,00 | -500,00 |
| Skyldig kontingent PFI | 12 104,67 | 18 042,90 | -5 938,23 |
| Leverandørgjeld | 71 594,61 | 62 897,00 | 8 697,61 |
| Skyldige offentlige avgifter | 18 113,00 | 7 806,00 | 10 307,00 |
| Annen kortsiktig gjeld | 21 407,00 | 10 367,00 | 11 040,00 |
| Avsatt legatgave | 20 000,00 | 150 000,00 | -130 000,00 |
| **Sum egenkapital og gjeld** | 173 228,53 | 311 624,18 | -138 395,65 |

Note 1 Lønnstilskudd er fra Skien pinsemenighet på kr 48.000,- og en privat gave 2.500,-

Note 2 Inntekter i regionene disponeres av regionene.

Note 3 Lønnskostnadene fra 2010 er fra mars, i 2011 for hele året med høyere ansettelsesprosent.

Note 4 I Medlemskontingent andre organisasjoner: PFI,Blå kors, Frivillighet Norge og Stiftelsen Soria Moria.

Note 5 Innskudd kr 10.805,46 Latvia Hus er bundet til hus for ettervern i Latvia.

Note 6 Vi har mottatt en legatgave kr 35.000,- hvorav 15.000,- er inntektsført for 2011 og avsatt 20.000,- til 2012. 150.000,- i legatgaver er avsatt fra 2010.

Note 7 Administrasjon er 75788,44 høyere enn ifjor vesentlig på grunn av økte kostnader i forbindelse med oppbygging av administrasjonen av Garasjen, Skien.



# Med empati som våpen

***Til ettertanke.***
Innlegg fra Frank Abrahamsen,
medlem av PFN Avd. Drammen

*Vi står foran vårens noe uvanlige rettsoppgjør etter ugjerningene 22. juli 2011.*

*Med bakgrunn av de voldsomme følelser som utspant seg i forbindelse med rettsoppgjøret i tiden etter fredsslutningen 1945; står en bemerkelsesverdig kvinne frem, og som fortjener oppmerksomhet slik Ingeborg Solbrekken beskriver Amalie Christie i boken:* ***Med empati som våpen.***

Til forhandlingene i Odelstinget i 1947, ble Torolf Elster sitert slik : " *Selvsagt er rettsoppgjøret hevn. Det er ikke noe galt i det.. Hevnfølelse er en realitet, og den krever utløsning* "...

Antroposofen Amalie Christie opplevede uhyggesstemningen ved alle henrettelsen på Akershus.
De var meningsløse fordi vi ikke vet hva døden dømmer oss til. Får vi leve, har vi i alle fall mulighet til å rense sinnet og å forsøke å gjenopprette noe av vår skade, mente hun.
Mange var de barn og voksne familien Christie kom til å redde ut fra fortvilelsen.

Dette blir bare historien om en ung norsk gutt med dødsdom. Amalie Christie besøkte ham i fengselet på Hamar. Som medlem av NS, utnevnt av Sifo,sikkerhets
politiet som sammen med Gestapo, hadde han vært med på å arrestere og slå fanger. Han hadde vært med å plyndre moren til Amalies gård. Hun var derfor kommet for å få klarhet i de gjenstander som var kommet tilbake, og som ikke tilhørte gården. Han husket ingen ting, de hadde vært fulle...

Ugjerningen brakte dem sammen. De ble venner. Unggutten med dødsdom hadde en kolosalt behov for vennskap. En gutt mutters alene og det norske folk ønsket ham bare hengt, skutt, drept !
Et ungt menneske med et voldsomt behov for sympati, støtte og menneskelighet. Det minste vi kan gjøre i hvert tilfelle, hva enn mennesket har gjort, mente Amalie.

De skrev til hverandre, mor besøkte ham. Han gjorde et sterkt inntrykk på henne. I permisjonstiden var han hjemme hos dem. Høyesterett hadde stadfestet dommen med tre mot to stemmer. Regjeringen mente at usikkerheten med Høyesteretts knappe flertall kunne bli en hard belastning for den alminnelige rettsbevissthet og på oppinionens innstilling til oppgjøret i sin helhet. Derfor hadde de forelagt saken for Høyesterett med forslag om plenumsbehandling som mulig løsning.

## Ugjerningen brakte dem sammen

Amalies venn ble benådet. Han satt inne i ni år. Han ble et førsteklasses menneske.

*Et resultat av Amalie Christies utrettelige kamp med empati som våpen...?*


Linstad Consult

Addressing Future
AF Bygg Glomsrød
Grønland 1, 1767 Halden • Telefon 69 21 36 00 • Fax 69 21 36 03

Gjensidig Byggtjenester AS
Prosjektledelse
Prosjektadministrasjon
Eiendomsutvikling

# Garasjen etterværnsenter AS er stiftet!

Prison Fellowship Norge har ved hjelp av innkomne gaver i region Skien i 2011 og 2012 nå i mars etablert ettervernssenteret Garasjen som et aksjeselskap med Sigurd Heibø som styreleder, og har ansatt Sverre Reiersen som daglig leder på 50% i et halvt års forsøksprosjekt i første omgang. Så får Herren lede i arbeidet videre.

Det er gitt gaver på rett over 160.000,- fra september 2011 til mars 2012, vi har to beboere på huset, et husstyre og en medarbeiderstab av frivillige som tar seg av den daglige driften. Daglig Leder i PFN er fast tilknyttet Garasjen som sosialkonsulent. Det er håp om å ta inn to eller tre beboere til i løpet av våren, mennesker som trenger hjelp til å bli kjent med et rusfritt nettverk. Om du kjenner noen som er ferdig rusrehabilitert men trenger hjelp til å etablere seg –ta kontakt!

Nedenfor presenterer vi den midlertidig ansatte daglige lederen i Garasjen Ettervernsenter:

## *Fra soning til forsoning—et eksempel og forbilde*



I tretten år drev Sverre Reiersen med et blandingsmisbruk med amfetamin og hasj. Han solgte på si for å dekke inn utgifter til eget bruk og livsopphold. I kjølevannet av dette livet ble det også en rekke vinningsforbrytelser, som førte han inn og ut av fengsler.

I begynnelsen av nittitallet fikk Sverre en kjæreste, som på det tidspunktet var en frafallen kristen. Likevel ble det mye prat om tro, og i 1993 kastet de to seg på Gud , og tok i mot frelsen i Kristus Jesus. Femti åtte kilo tung og med et liv i elendighet, fikk Sverre komme til pappa Jesus med hele elendigheten.

### - fikk et mektig møte med Guds kraft og ble løst fra rusen der og da

Etter tredje gang på møte i Grenland kristne senter, fikk han et mektig møte med Guds kraft og ble løst fra rusen der og da. Dette ble starten på noe helt nytt som førte til at han aldri falt utpå igjen. Rusen ble byttet ut med kraften i Den Hellige Ånd og gleden i å være Guds barn. I årene som fulgte fram til i dag, dvs 19 år, har Sverre blitt totalt forvandlet gjennom å søke Gud i bibellesning, bønn og kristne sosiale settinger, som er en nødvendighet for å vokse i kristenlivet.

I dag brenner Sverre for å redde mennesker fra livet han selv tilhørte. Han har et stort engasjement i å bringe mennesker inn i Guds kjærlighet, og virker i dette over alt hvor han kommer. Han benytter en hver anledning til å betjene mennesker som trenger å få kjenne Guds helbredende kraft, og som trenger en kjærlig hilsen i fra himmelen. Sverre blomstrer også i eget liv, når han får fortelle folk om hva Jesus er i stand til å gjøre for dem.

Sverre har for tiden en halv fast stilling i Fretex Norge som sjåfør, og er i tillegg engasjert som daglig leder i femti prosent stilling i Garasjen ettervernssenter i Skien. Han er en god ressurs i forbindelse med å hjelpe og støtte mennesker som kommer fra rehabilitering, og som skal trenes til å kunne stå på egne ben i samfunnet. Med fenomenal støtte fra en rekke frivillige medarbeidere med Odd Arvid Stykket i spissen, kan Garasjen utrette underverker ved Guds hjelp.

-Yngvil Holtet Reiersen

***Gaver øremerket driften av Garasjen kan gis til konto nummer 2650.04.82884***

Avsender: PFN, PB 75 Sentrum, 3701 Skien

B

NORGE P.P. PORTO BETALT

DISTRIBUERT AV POSTEN NORGE

posten

Om du ikke ønsker bladet, eller vil anbefale oss en venn å sende det til: send mail til post@pfn.no eller sms til 47494500

## Kontakt med PRISON FELLOWSHIP NORGE:

☐ **Jeg har spørsmål, ønsker hjelp, rådgivning eller annet**

**Kommentar:**

☐ **Jeg vil være medlem i Prison Fellowship**
**Enkeltmedlem kr. 200,- pr. år, familie kr. 300,-**

☐ **Jeg kan tenke meg være med som medarbeider i eller utenfor fengsel (mer utfyllende kontaktskjema finnes på www.pfn.no)**

☐ **Jeg vil delta i bønn for arbeidet**

☐ **Jeg vil kontaktes om mulighetene for å bidra økonomisk, med gaver eller dugnad**

**Jeg ønsker nyhetsblad i posten** ☐

**På mail** ☐

**Navn:**_____

**Adresse:**_____

**Postnr.:**_____ **Poststed:**_____

**Mobil:**_____ **E-post:**_____

**Dato:** **Underskrift:**

**Heftige videoer fra PF sitt arbeid rundt i verden (på engelsk): www.theprisonyard.org**


**Daglig leder**
Odd Arvid Stykket
tlf. 47 45 49 00

Medlems– og gavekonto:
**0539 33 92772**

epost **post@pfn.no**

Post:
PFN, PB.75 Sentrum,
3701 Skien

Org.nr. 979 658 184